

nombre de la actividad	¡Están todos locos! La competencia intercultural en la clase de ELE. Licencia 1610039367334
autor/es	Emilio BOHÓRQUEZ RODRÍGUEZ.
nivel y destinatarios	B2-C1 jóvenes y adultos.
duración	60 minutos aproximadamente.
objetivos	Comprender textos escritos en un registro informal, basados en el español oral. Identificar diferencias culturales y conductuales. Formular hipótesis en base al texto y al contexto. Fomentar la competencia intercultural del alumno.
destrezas	Comprensión lectora; expresión oral y escrita; interacción oral.
contenidos funcionales, léxicos y gramaticales	Redacción e interpretación de textos; léxico relacionado con la familia, el hogar, la vida cotidiana y los patrones culturales.
dinámica	Individual, por parejas y gran grupo clase.
material y recursos	Hoja de actividades.
secuenciación	<p>La secuencia se inicia con un input de focalización (1), a modo de presentación. Se expone al alumno frente a diversos actos comunicativos que han generado una serie de malentendidos culturales.</p> <p>A continuación, una actividad de reconocimiento de interferencias socioculturales (2). Se propone al alumno la posibilidad de formular sencillas hipótesis en base al texto y a sus propios criterios contextuales.</p> <p>Seguimos con una actividad de profundización (3), donde vamos a analizar con mayor detalle algunas de las interferencias culturales del texto inicial. Abordamos la actividad de forma poliédrica. Atendemos en primer lugar a los patrones socioculturales del país de origen y del país meta. Se incorpora la dimensión emocional del entorno comunicativo. Y, por último, se analizan las causas de las reacciones comunicativas.</p> <p>Se cierra la secuencia con una tarea final y su puesta en común (4-5). Se trata de una actividad de producción propia semiguizada. El objetivo es la puesta en práctica de los recursos adquiridos previamente.</p>



Mercedes es estupenda, pero habla por los codos y no para de tocarme al hablar. Aquí todos hablan muy alto y demasiado cerca. Creo que parezco un cangrejo, ¡siempre retrocediendo!

Antes de comer, no suelen decir nada, al principio pensaba que estaban enfadados, pero creo que aquí es lo normal empezar a comer así. El “*qué aproveche*” que tanto me había preparado antes de venir, casi nadie lo usa en casa. Las comidas están muy ricas pero es muy raro que doña Mercedes me saque el plato de comida que me debo comer. Y siempre me sirve muchísimo. Yo, por educación, no le digo nada y me lo acabo todo. Lo curioso es que cuando termino me pregunta siempre si quiero más y no me atrevo a ser descortés, así que le digo que sí... Como muchísimo, tengo unos dolores de tripa...

Además, los sábados siempre cenamos fuera, algo supercurioso, y nunca me dejan pagar mi parte. En el suelo del bar donde vamos hay siempre restos de servilletas y otros desperdicios, no me explico cómo permiten eso los camareros, aunque la comida está muy rica y es muy variada.

Por último, lo que más me preocupa es el tema de la intimidad. Cuando llego a casa me encuentro siempre abierta la puerta de mi habitación. Doña Mercedes entra en mi cuarto para limpiar, coge mi ropa para plancharla y ordena mis cosas... ¡Están todos locos!

Bueno Miguel, espero que puedas darme unos cuantos consejos, me vendrán de lujo para adaptarme mejor.

Un abrazo fuerte y hasta pronto.

*Sandra*

2. a) Completa el cuadro. Luego, comenta las respuestas con tu compañero y anota sus hipótesis:

<i>¿Y TÚ, CÓMO LO VES?</i>		
	<i>Tu opinión</i>	<i>La opinión de tu compañero</i>
<i>¿Qué opina Sandra de los españoles?</i>		
<i>¿Qué problemas se ha encontrado Sandra en España?</i>		
<i>¿Cómo crees que ha actuado la familia española con Sandra?</i>		

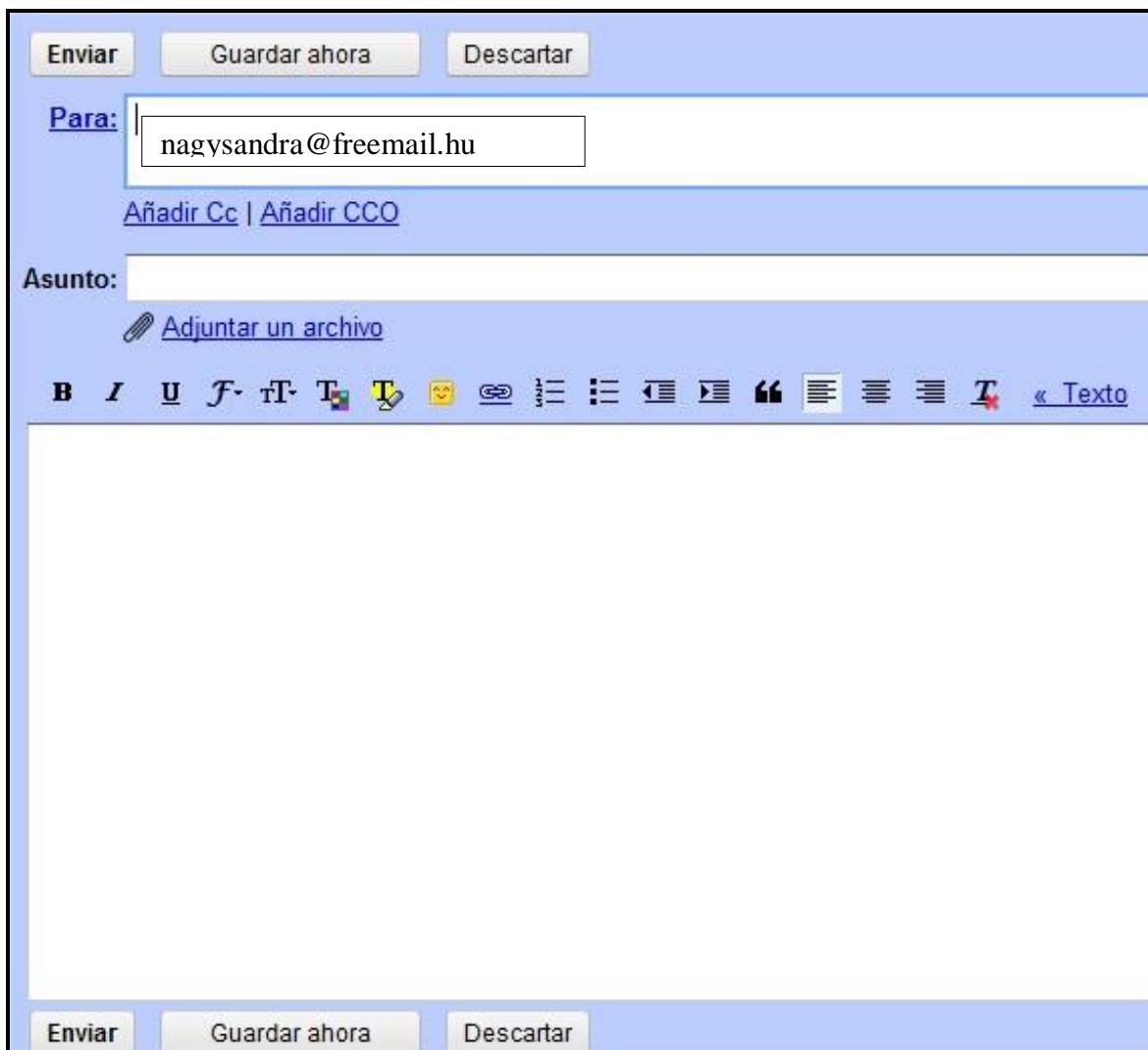
2. b) Ahora, comentad con los compañeros de clase vuestras respuestas de la actividad 2.a.



3. Sandra ha notado muchos cambios en su vida cotidiana. Vamos a analizarlos.

	¿Cómo reacciona la familia?	¿Cómo reacciona Sandra?	¿Cómo crees que se siente ella?	¿Por qué crees que pasa esto?
Obstáculo al hablar				
Malentendido de la comida				
Cuestión de la intimidad				

4. Vamos a decidir qué consejos darle a Sandra. Miguel nos pide ayuda, así que vamos a responder al email de Sandra para intentar explicarle las diferentes costumbres.



5. Cuelga el email en el panel de la clase. Entre todos vamos a compartir los consejos que hemos dado a Sandra.



## SOLUCIONARIO

### Actividad 3

	¿Cómo reacciona la familia?	¿Cómo reacciona Sandra?	¿Cómo crees que se siente ella?	¿Por qué crees que pasa esto?
<b>Obstáculo al hablar</b>	p. ej. creen que es demasiado cordial p.ej. buscan más contacto físico con ella	p.ej. esperaba un trato más formal p.ej. evita tanto contacto	p.ej. no quiere ser irrespetuosa p.ej. se siente intimidada	p.ej. en España prima el tuteo p.ej. espacio corporal más laxo en España
<b>Malentendido de la comida</b>	p.ej. escaso uso de frases de cortesía p.ej. les extraña que acabe todo el plato	p.ej. sus libros no lo mencionaban p.ej. en su país lo normal es el autoservicio	p.ej. piensa que son poco corteses p.ej. siente que come demasiado	p.ej. menor peso de las frases ritualizadas p.ej. costumbre dejar algo en el plato
<b>Cuestión de la intimidad</b>	p.ej. concepto de puertas abiertas	p.ej. prefiere delimitar más los espacios	p.ej. siente que invaden su zona de confort	p.ej. espacio de interacción más laxo en España